



Jern og Stal (EKSF)
BESCHÄFTIGUNG
Eisen und Stahl (EGKS)
EMPLOYMENT
Iron and steel (ECSC)
EMPLOI
Sidérurgie (CECA)
OCCUPAZIONE
Siderurgia (CECA)
WERKGELEGENHEID
Ijzer en Staal (EGKS)

EKSPRESINFORMATIONEN
SCHNELLBERICHT
RAPID INFORMATION
NOTE RAPIDE
NOTA RAPIDA
SPOEDBERICHT

12. Mai 1982

MAI 1982

ENTWICKLUNG DER BESCHÄFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE (EGKS)

Schnellmeldung gemäss Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975

A. Belegschaft (Arbeiter, Angestellte, Lehrlinge)	1
B. Entlassungen von Arbeitern	
C. Von Massnahmen zur Einschränkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	2
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	3

MAY 1982

TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)

Rapid Statistics according to Commission's Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975

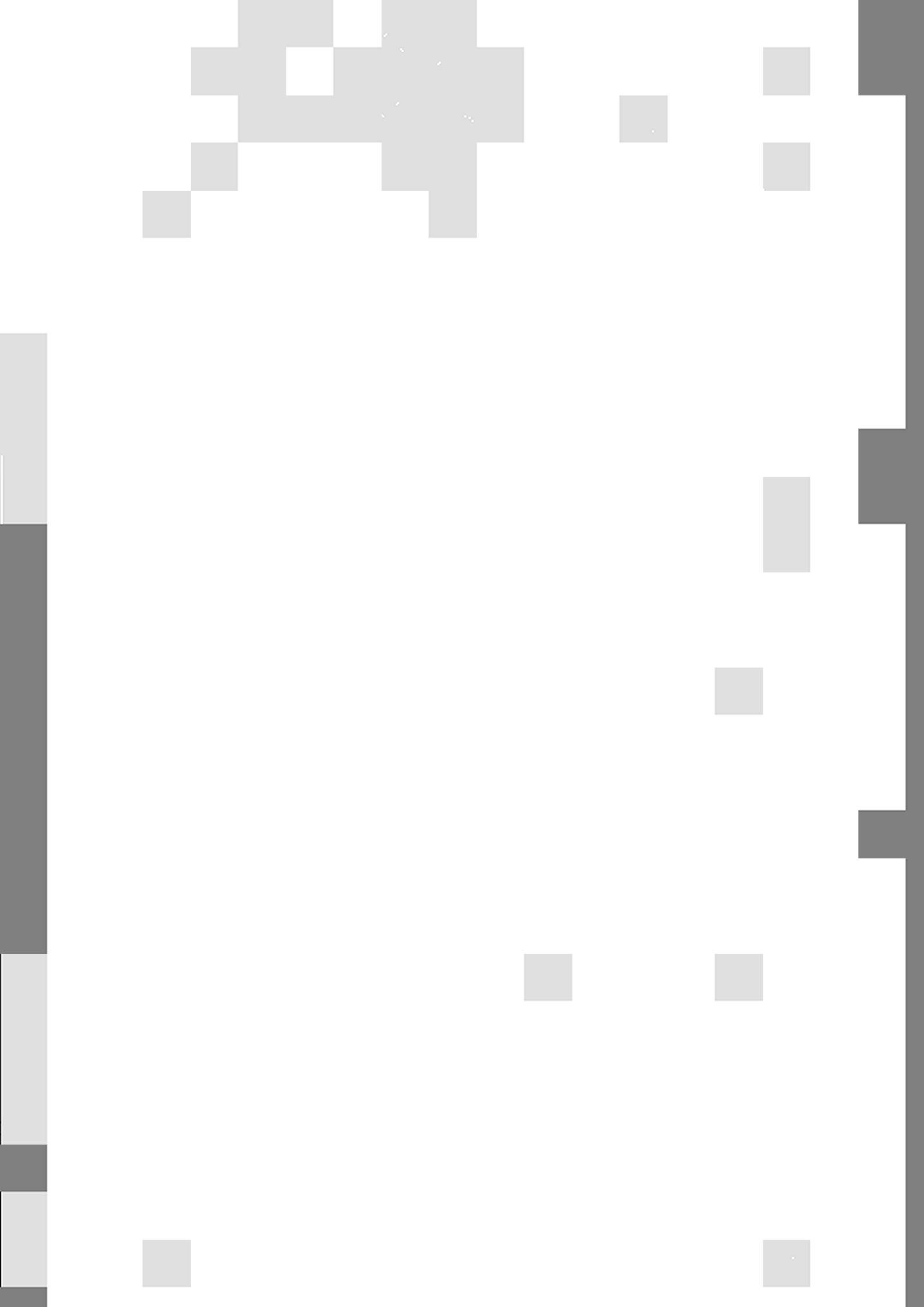
A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	1
B. Dismissals and redundancies of workers	
C. Employees affected by reduction in hours worked	2
D. Hours work lost	3

MAI 1982

EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)

Statistiques rapides selon Décision de la Commission no. 1870/75/CECA du 17 juillet 1975

A. Effectifs (ouvriers, employés, apprentis)	1
B. Licenciements d'ouvriers	
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	2
D. Heures de travail perdues	3



		BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9
		<u>BELEGSCHAFT</u>			<u>EMPLOYEES</u>			<u>EFFECTIFS</u>			x 1000
Ø	1974	231	156	94	24	64	23	198	0,8*	2,7*	792*
Ø	1975	227	157	96	23	61	23	191	0,8*	2,7*	781*
Ø	1976	220	155	97	23	58	22	183	0,7	2,7	763
Ø	1977	214	149	97	22	54	20	182	0,7	2,5	743
Ø	1978	205	136	96	22	49	17	170	0,7	2,6	699
Ø	1979	204	125	98	21	49	17	162	0,7	2,7	680
Ø	1980	201	114	101	21	47	16	134	0,7	2,5	636
Ø	1981	192	100	98	21	45	14	96	0,6	1,9	569
1980	VII	200,7	116,8	101,0	21,0	47,7	16,3	131,5	0,7	2,5	638,2
	VIII	201,1	112,4	100,8	21,2	47,3	16,2	127,7	0,7	2,4	629,9
	IX	201,1	109,8	100,6	21,2	46,7	15,4	122,5	0,7	2,3	620,6
	X	199,6	107,1	100,3	21,2	46,4	15,0	117,2	0,5	2,3	609,6
	XI	198,7	106,2	99,7	21,1	46,1	14,9	115,3	0,5	2,2	604,7
	XII	197,4	104,9	99,5	21,0	45,2	14,9	112,1	0,5	2,2	597,9
1981	I	196,2	103,6	100,4	21,0	45,1	14,5	110,6	0,5	2,1	594,0
	II	195,9	103,0	100,2	21,0	45,0	14,1	109,1	0,5	2,1	590,9
	III	195,2	102,1	99,8	20,9	45,0	14,2	103,9	0,5	2,1	583,7
	IV	193,9	101,0	99,6	20,8	44,9	14,0	97,5	0,5	2,0	574,2
	V	193,0	100,6	99,2	20,8	45,0	14,2	96,3	0,5	2,0	571,6
	VI	192,3	100,7	98,6	20,8	45,0	14,0	93,6	0,5	2,0	567,5
	VII	191,4	100,6	98,1	20,8	44,8	14,0	92,5	0,6	1,9	564,7
	VIII	191,3	100,1	97,8	21,0	44,6	13,7	91,7	0,6	1,9	562,7
	IX	191,5	98,7	97,4	21,0	44,6	13,7	90,1	0,6	1,8	559,4
	X	189,2	97,4	97,1	21,0	44,4	13,6	89,6	0,6	1,8	554,7
	XI	187,8	97,5	96,2	21,0	44,4	13,6	88,9	0,6	1,8	551,8
	XII	186,7	97,3	95,7	20,9	44,1	13,4	88,2	0,6	1,7	548,6
1982	I	184,5	97,5	95,9	20,8	44,0	13,5	87,7	0,7	1,7	546,3
	II	184,2	97,5	96,7	20,8	44,1	13,7	87,5	0,7	1,7	546,9
	IIIp	183,7	97,8	97,1	20,7	43,9	13,7	86,1	0,7	1,7	545,4
	IVp	182,7	97,2	97,0*	20,7*	43,7	13,8	85,6	0,7	1,7	543,1*
	V	182,1	97,0*	96,5	20,7*	43,5*	13,6	85,6	0,7	1,7	541,4*
		<u>ENTLASSUNGEN</u> (Belegschaft)			<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES</u> (Employees)			<u>LICENCIEMENTS</u> (Effectifs)			x 1
1980	Σ	4 123	1 040	273	310	588	35	39 577	238	212	46 397
1981	Σ	9 904	434	476	134	374	40		10	353	
1980	VII	390	131	30	39	57	3	:	3	15	:
	VIII	489	62	18	48	43	1	:	2	13	:
	IX	324	100	33	22	49	5	:	2	6	:
	X	421	122	22	24	39	3	:	213	32	:
	XI	246	39	20	17	53	-	:	2	32	:
	XII	279	47	6	15	100	1	:	1	9	:
1981	I	310	90	21	11	48	3	772	1	48	1 304
	II	235	34	52	13	37	-	807	1	22	1 201
	III	262	44	25	10	38	1	3 699	1	17	4 097
	IV	337	43	11	4	39	2	3 311	-	10	3 757
	V	268	35	9	10	41	4	715	-	7	1 089
	VI	301	37	18	10	39	5	1 683	5	8	2 106
	VII	336	82	269	10	25	4	747	-	108	1 581
	VIII	505	18	6	12	27	5	289	-	44	906
	IX	447	12	24	14	30	2	707	-	20	1 256
	X	432	16	15	14	23	4	327	2	17	849
	XI	215	16	14	116	11	7	133	-	6	
	XII	256	12	12	32	16	3	538	-	46	
1982	I	290	16	10	41	26	1		1	2	
	II	148	16		25	16	2		-	5	
	IIIp	200	8		11	11	-		2	-	
	IVp	275	8			16	-		1	-	
	V	172					-		22	-	

		BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9
		<u>ENTLASSUNGEN</u> (Arbeiter)			<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES</u> (Workers)			<u>LICENCIEMENTS</u> (Ouvriers)			x 1
1974	X	6 142	858	287	356*	1 338	280	:	:	:	:
1975	X	5 570	677	268	218*	513	158	6 800*	:	:	14 204*
1976	X	4 428	999	282	136*	425	94	5 958	:	:	12 322*
1977	X	4 654	1 889	159	85*	531	102	3 476	:	:	10 896*
1978	X	3 444	1 165	176	107*	440	41	11 764	:	:	17 137*
1979	X	3 777	1 437	257	487*	1 823	58	6 461	:	:	14 300*
1980	X	3 975	807	252	251*	564	35	30 866	216	204	37 170*
1981	X	3 647	334	441		384	34		5	275	
1980	VII	373	113	28	:	53	3	:	2	15	:
	VIII	487	42	16	:	43	1	:	1	13	:
	IX	310	82	31	:	47	5	:	2	6	:
	X	399	97	22	:	37	3	:	198	32	:
	XI	232	31	19	:	50	-	:	-	27	:
	XII	276	33	6	:	98	1	:	-	6	:
1981	I	281	68	21	:	46	3	646	1	42	:
	II	227	24	50	:	35	-	672	1	21	:
	III	246	37	23	:	36	1	2 958	-	10	:
	IV	312	31	11	:	39	2	2 395	-	6	:
	V	260	24	9	:	38	3	505	-	6	:
	VI	292	23	16	:	38	5	1 222	1	4	:
	VII	312	70	247	:	25	4	510	-	102	:
	VIII	487	16	6	:	25	5	181	-	36	:
	IX	418	8	22	:	30	2	562	-	13	:
	X	374	15	13	:	20	1	152	2	11	:
	XI	211	13	12	:	11	7	90	-	2	:
	XII	227	10	11	:	16	2	346	-	22	:
1982	I	237	12		:	23	1		1	2	:
	II	143	13		:	16	2		-	5	:
	III _p	197	5		:	11	-		2	-	:
	IV _p	207	3		:	14	-		1	-	:
	V	156			:		-		22	-	:
<div> <div>VON MASSNAHMEN ZUR EINSCHRAENKUNG DER ARBEITSZEIT BETROFFENE ARBEITNEHMER</div> <div>EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL</div> <div>EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF HOURS WORKED</div> </div>											
Ø 1975		66 480	64 470	4 380	6 900	25 280	-	:	-	60	:
Ø 1976		23 480	34 080	610	1 770	12 850	-	:	-	50	:
Ø 1977		34 460	58 690	1 760	5 870	15 970	-	:	-	60	:
Ø 1978		11 550	33 460	210	2 880	5 790	-	11 780	-	-	65 670
Ø 1979		1 960	10 950	1 070	-	1 410	-	8 580	-	35	24 000
Ø 1980		6 271	2 824	2 374	2 415	6 274	-	:	-	165	:
Ø 1981		14 906	8 297	8 142	4 224	8 591	1 590		-	88	:
1980	VII	253	656	2 354	-	4 373	-	:	-	-	:
	VIII	1 685	245	1 655	-	5 056	-	:	-	-	:
	IX	4 484	2 053	1 577	1 146	13 091	-	:	-	335	:
	X	11 870	2 543	3 423	2 600	14 301	-	:	-	990	:
	XI	8 123	8 384	4 099	10 841	15 646	-	:	-	650	:
	XII	37 089	26 407	4 466	14 393	18 589	-	:	-	-	:
1981	I	26 920	14 204	5 157	14 028	15 592	-	-	-	292	:
	II	17 889	10 639	8 364	6 102	11 148	-	-	-	334	:
	III	16 211	15 182	9 344	3 750	9 844	-	-	-	-	:
	IV	15 684	19 417	10 487	3 916	13 132	-	-	-	-	:
	V	11 446	7 410	7 710	3 175	8 075	-	-	-	-	:
	VI	6 275	4 499	13 400	2 222	8 070	-	-	-	-	:
	VII	14 758	4 280	10 767	1 470	5 847	3 004	-	-	-	:
	VIII	16 296	5 122	8 105	-	4 444	3 218	-	-	-	:
	IX	10 230	4 031	5 737	-	6 036	3 241	-	-	430	:
	X	15 029	3 308	5 033	2 500	6 619	3 253	-	-	-	:
	XI	8 546	3 564	5 312	3 000	5 835	3 154	-	-	-	:
	XII	19 587	7 913	8 299	10 524	8 451	3 208	-	-	-	:
1982	I	15 739	2 543	7 848	8 404	6 748	3 437	-	-	91	:
	II	12 449	1 920	4 293	8 456	8 725	3 138	-	-	-	:
	III	11 485	1 786	3 293	6 260	10 161	2 891	-	-	112	:
	IV	12 761	4 386	3 898		8 108	2 912	-	-	-	:
	V	9 459					2 849	-	-	-	:

		BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	EUR 9
		NICHT GELEISTETE ARBEITSSTUNDEN					HEURES DE TRAVAIL PERDUES				
		HOURS WORK LOST					x 1000				
Ø	1976	720	680	16	56	588	-	:	-	2	:
Ø	1977	1 540	831	58	230	90	-	:	-	5	:
Ø	1978	361	723	8	75	203	-	233	-	-	1 602
Ø	1979	99	161	132	-	39	-	167	-	3	600
Ø	1980	228	108	208	76	290	-	:	-	11	:
Ø	1981	413	199	580	122	268	220	-	-	5	:
1980	VII	7,4	5,6	245,2	-	165,3	-	:	-	-	:
	VIII	60,3	6,5	174,8	-	188,7	-	:	-	-	:
	IX	155,8	38,3	196,6	5,8	660,2	-	:	-	26,0	:
	X	526,3	57,7	255,5	65,7	754,0	-	:	-	79,0	:
	XI	242,7	231,0	203,2	244,5	641,4	-	:	-	26,0	:
	XII	1 357,4	736,6	316,6	590,6	926,3	-	:	-	2,0	:
1981	I	678,3	319,7	256,5	381,9	538,6	-	-	-	11,7	:
	II	496,1	271,0	452,8	152,7	339,2	-	-	-	13,4	:
	III	502,4	404,6	499,1	115,5	304,5	-	-	-	-	:
	IV	533,5	492,6	696,9	114,8	472,6	-	-	-	-	:
	V	278,5	170,1	656,7	63,7	254,6	-	-	-	-	:
	VI	156,4	74,2	936,1	61,0	246,5	-	-	-	-	:
	VII	395,7	65,9	882,4	34,7	164,2	416,1	-	-	-	:
	VIII	424,5	183,2	568,6	-	135,9	445,7	-	-	-	:
	IX	265,3	75,7	505,5	-	168,8	448,9	-	-	34,4	:
	X	488,1	69,5	487,2	53,8	199,6	450,5	-	-	-	:
	XI	193,8	86,5	427,8	133,5	167,6	436,8	-	-	-	:
	XII	542,9	178,6	592,1	357,4	220,8	444,3	-	-	-	:
1982	I	472,4	42,0	409,1	264,1	237,1	477,7	-	-	3,3	:
	II	331,5	33,3	364,8	261,4	279,2	436,2	-	-	-	:
	III	366,2	32,2	340,5	236,8	316,2	401,8	-	-	9,0	:
	IV	428,3	43,4	331,9	-	248,4	404,8	-	-	-	:
	V	334,7	-	-	-	-	396,0	-	-	-	:

ERKLÄRUNGEN

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1879/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

4. BELEGSCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlicher Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmassnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden. Augenblicklich beziehen sich die Entlassungen nur auf die Arbeiter (Ausnahme die Niederlande: Entlassungen von Arbeitern und Angestellten).

EXPLANATORY NOTES

1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and Non-Treaty activities, the employees engaged in non-ECSC departments are excluded.

3. FORM OF PRESENTATION

Provisional and forecasts data in RAPID INFORMATION - indicated by p - are revised when definitive monthly figures become available.

4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons. At present dismissals and redundancies refer only to manual workers (exception, the Netherlands: Dismissals and redundancies of manual workers and staff).

NOTES EXPLICATIVES

1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Dans les entreprises à production CECA, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques pour l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles. Les licenciements concernent uniquement les ouvriers (sauf Pays-Bas: ouvriers et employés).

ZEICHEN / SIGNES / SYMBOLS

Ø	Durchschnitt moyenne average	Σ	Summe sum total	+	Schätzung EUROSTAT estimation EUROSTAT EUROSTAT estimate	p	vorläufig provisoire provisional
---	------------------------------------	---	-----------------------	---	--	---	--

UUAQ820053AC